



Baden-Baden 2024

Wiederum war auch in diesem Jahr für uns die Zusammenkunft von der Anwesenheit der 3 angloamerikanischen Fellows geprägt, die offensichtlich sehr, sehr zufrieden waren mit dem Verlauf ihrer Reise und sich auf das herzlichste bei all ihren Gastgebern bedankten.

Deana Mercer, Daniel Burchette und Nicolas Noiseux kamen am Donnerstag aus Zürich anreisend mit dem Zug nach Baden-Baden und wurden von Catharina Chiari begrüßt und am Kongress eingeführt. Für ein spätes Nachtessen trafen wir uns mit anderen Kollegen und hatten bereits einen lustigen Abend.

Freitag Abend im Casino beim Festabend hatten wir wieder 2 ASG-Tische reserviert und auch füllen können. Die Fellows fanden die Location wirklich «stunning».

Again this year, the meeting was marked by the presence of the 3 Anglo-American Fellows, who were obviously very, very satisfied with the course of their trip and thanked all their hosts most warmly.

Deana Mercer, Daniel Burchette and Nicolas Noiseux arrived in Baden-Baden from Zurich by train on Thursday and were welcomed by Catharina Chiari and introduced at the congress. For a late dinner, we met up with other colleagues and already had a fun evening.

Friday evening in the casino at the festive evening we had again reserved 2 ASG tables and were able to fill them. The fellows found the location really "stunning".





Am Samstagvormittag dann eine hervorragende Sitzung, unser Dank an alle Vortragenden und Besucher.

On Saturday morning then an excellent session, our thanks to all speakers and visitors.





Zum Spargelessen waren wir ja aufgrund der Umbaumaassnahmen des Hotel Brenner`s im Hotel am Sophienpark, hier gibt es übrigens auch eine herrliche Terrasse für den Apero.

Due to the renovation of the Hotel Brenner's, we were at the Hotel am Sophienpark for asparagus dinner, by the way, there is also a wonderful terrace for the aperitif.







....und wir haben wunderbar gespiesen, das Essen und die Vorträge füllten dann den ganzen Nachmittag.

Nochmals wurde Hans-Werner Springorum von Marcus Jäger in unser aller Namen zum 80. Geburtstag gratuliert und Fritz Hefti präsentierte uns die CD, die das Swiss-Orthopaedic Quartett zu Ehren Hans-Werners eingespielt hat. Diesmal haben Luzi Dubs (Violoncello), Fritz Hefti (Klavier,) Beppo Brandenburg (Viola) und Ronny Spiegel (als Profigeiger) das Klavierquartett in e-moll Opus 9 von Ferdinand Thieriot sowie Andreas Romberg, Klavierkonzert Opus 19 d-moll eingespielt. Hans-Werner und auch alle anderen Gäste erhielten von Fritz eine CD.

Theodor Billroth, der berühmte Chirurg, hat übrigens das Werk von Thieriot als Pianist mit uraufgeführt!

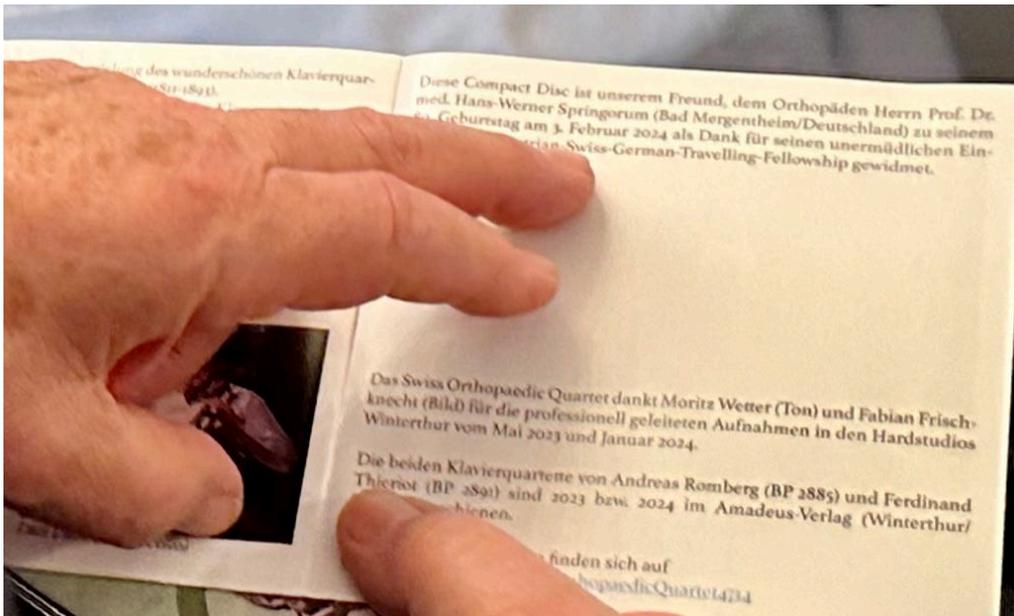
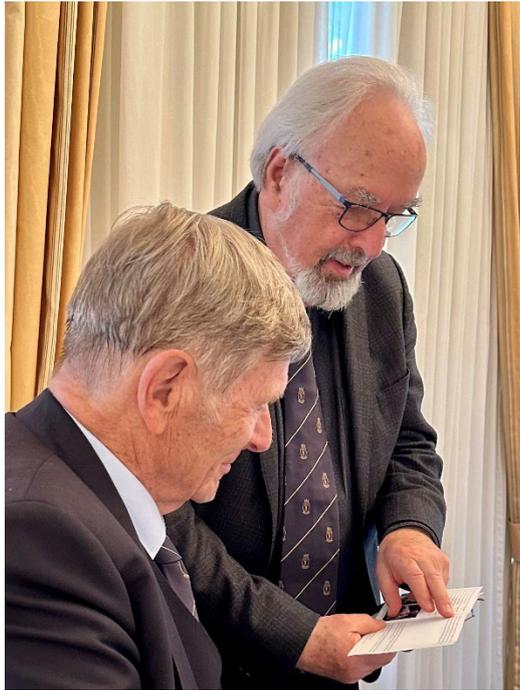
Ein denkwürdiger Moment und eine so dankenswerte Initiative, die sehr viel Zeit und Aufwand für die 4 Musiker bedeutete! Einfach grossartig!

.... and we ate wonderfully, the food and the lectures filled the whole afternoon.

Once again, Hans-Werner Springorum was congratulated on his 80th birthday by Marcus Jäger on behalf of all of us and Fritz Hefti presented the CD that the Swiss-Orthopaedic Quartet recorded in honour of Hans-Werner.

This time, Luzi Dubs (violoncello), Fritz Hefti (piano), Beppo Brandenburg (viola) and Ronny Spiegel (as a professional violinist) have recorded the Piano Quartet in E minor Opus 9 by Ferdinand Thieriot as well as Andreas Romberg, Piano Concerto Opus 19 in D minor. Hans-Werner and all the other guests received a CD from Fritz.

By the way, Theodor Billroth, the famous surgeon, premiered Thieriot's work at the piano! A memorable moment and such a grateful initiative, which meant a lot of time and effort for the 4 musicians! Simply great!



Diese Compact Disc ist unserem Freund, dem Orthopäden Herrn Prof. Dr. med. Hans-Werner Springorum (Bad Mergentheim/Deutschland) zu seinem 80. Geburtstag am 3. Februar 2024 als Dank für seinen unermüdlichen Einsatz für das Austrian-Swiss-German-Travelling-Fellowship gewidmet.



Swiss Orthopaedic Quartet
Josef E. Brandenberg (Viola), Fritz Hefti (Klavier),
Ronny Spiegel (Violine), Luzi Dubs (Violoncello)

Andreas Romberg
(1767-1821)
Klavierquartett
Opus 19 d-moll



Ferdinand Thieriot
(1838-1919)
Klavierquartett
Nr. 1 Opus 9 e-moll

Swiss Orthopaedic Quartet





Im weiteren Verlauf konnten dann die Urkunden durch Marcus übergeben werden, ich erhielt als Dank für meine Tätigkeit als ASG-Sekretär über die vergangenen 16 Jahre die Ehrenmitgliedschafts-Urkunde von Marcus überreicht, der souverän und engagiert diesen Event organisiert und moderiert hat.

Ich bedanke mich an dieser Stelle nochmals von Herzen bei Euch allen!

Die neuen Fellows erhielten ASG-Krawatten bzw. Tuch, Marcus erhielt eine Krawatte der BOA von Dan Burchette.

In the further course of the event, Marcus was able to hand over the certificates, and as a thank you for my work as ASG secretary over the past 16 years, I received the honorary membership certificate from Marcus, who organized and moderated this event with confidence and commitment.

I would like to take this opportunity to thank you all again from the bottom of my heart!

The new fellows received ASG ties or scarf, Marcus received a BOA tie from Dan Burchette.





Heiko Reichel berichtete uns im weiteren Verlauf des Nachmittags von der Sitzung der Stipendienkommission und stellte uns die gewählten Fellows 2024 vor:

Heiko Reichel reported to us later in the afternoon about the meeting of the scholarship commission and introduced us to the elected Fellows 2024:

- Prof. Dr. Patrick Sadoghi, Graz
- PD Dr. Dr. Lazaros Vlachopoulos, Zürich
- PD Dr. Anna Postler, Dresden
- PD Dr. Sebastian Scheidt, Bonn

Die angloamerikanischen Fellows bedankten sich anschliessend bei allen Gastgebern mit einer Präsentation ihres reich bebilderten Blogs, sodass wir ihre Reise in allen Stationen nachvollziehen konnten.

The Anglo-American Fellows then thanked all hosts with a presentation of their richly illustrated blog, so that we could follow their journey in all stations.

<https://aoatravelingfellowships.wordpress.com/2024/04/04/hamburg/>
<https://aoatravelingfellowships.wordpress.com/2024/07/10/april-8-10-magdeburg/>
usw....



Nach dem nächsten Gang folgte dann der sehr interessante und kurzweilige Vortrag der Reisegruppe 2021, die ja nach der langen Corona-bedingten Verzögerung nun endlich im Frühsommer 2023 reisen durften.

Christoph Albers, Günther Maderbacher, Patrick Orth und Wenzel Waldstein präsentierten engagiert ihre Reise!

After the next course, the very interesting and entertaining lecture of the 2021 travel group followed, who were finally allowed to travel in early summer 2023 after the long Corona-related delay.

Christoph Albers, Günther Maderbacher, Patrick Orth and Wenzel Waldstein presented their journey with commitment!



Wir freuen uns dann schon, uns im Oktober dann anlässlich des DGOU-Kongresses wiederzusehen!

Herzlichst und auf bald
Eure Anke

We are already looking forward to seeing you again in October on the occasion of the DGOU Congress in Berlin!

Sincerely and see you soon
Yours, Anke